

# IRIS

**DIARIO CATÓLICO**

Núm. 3.220.

Año XI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M. Quadrado, 49.—Impres. a.  
Teléfono n.º 60

## SOLARES DE VENTA

Toñó Jesús el manto y dijo a San José:

—Padre, vamos al mundo a pasar la noche de Navidad entre los hombres.

El Santo Patriarca se quedó de una pieza.

—Al mundo has ido, hijo? Ignoras la nochecita de Navidad que me dieron los habitantes de Belén y el desamparo que tuvimos que sufrir tu madre y yo?

—Aquellos ya pasó padre, bajemos a la tierra!

—Pero si el corazón humano es hoy igual de duro, si los poderosos continúan tan crueles...

—También hay buenas almas... Vamos, coged báculo y capa y descendamos antes que anochezca.

—Tan bello festival como los ángeles tienen aperibido para honrarte esta noche!

—Me lo sé de memoria... «Gloria in excelsis Deo!»... lo de todos los años... Vamos, padre.

—¿Lo pensaste bien, hijo?...

Si Jesús pudiera impacientarse, se hubiera impacientado ante la indecisión y los temores del asombrado viejo. Se limitó a decir:

—Está bien. Me iré solo.

Mas como San José le tendiese tembloroso las manos en ademán de suplica, lo atrajo hasta su pecho y le murmuró al oído con la voz dulce de los días lejanos y felices de Nazaret.

—No me negareis esto, porque yo me había forjado la aventura en la amable compañía vuestra, padre mío, evocadora de tan grandes cosas y de sucesos tan maravillosos!

Cedió el Patriarca.

Objetó aun:

—¿Y María?... ¿Nos despedimos de ella?... Quizá se enfade...

—Enfadarse mi madre!... Además que quería acompañarnos.

Aun tuvo que reñir otra pequeña liza con San Pedro al llegar a la portería celestial.

—¡Cómo Señor, en noche como

Los tiene D. Juan Arguinbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75	pesetas el palmo cuadrado, según sitio,
Camino de Brix a 0'35 y a 0'40	» » » » »
Camino del Cementerio a 0'30	» » » » »
Calle Pabordie Martí a 0'30	» » » » »
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12	» » » » »
Camino «Santa Bárbara» a 0'12	» » » » »
Carretera de Mahón a 0'40	» » » » »
Quintana de Mar a 0'10	» » » » »
Orilla del puerto a 0'10	» » » » »

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlo a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

esta os ausentais del cielo!

Mas Jesús, con un abrazo, le dejó convencido.

Salieron a los campos de estre-

llas.

Tomaron un sendero de rutilantes astros que poco a poco se iba desvaneciendo en la región sombría.

De vez en cuando, se cruzaban con ángeles y almas que ascendían, cumplida su misión en la tierra.

Pero iban tan embozados en sus mantos que era imposible reconocer a ninguno de los dos.

—Quienes serán esos que abandonan la gloria a punto de comenzar la fiesta de las fiestas? —se interrogaban los ángeles viajeros volviendo la cabeza y siguiendo a los dos desconocidos con mirada escrutadora e insistente.

Y los unos, defraudados en su curiosidad, seguían hacia arriba. Y los otros, impasibles y mudos, seguían hacia abajo.

Ya quedaban perdidos a lo lejos los vergeles infinitos de luz que se estienden ante los muros dia- martinos de los eternos y dichos alcázares. Ya estaba constela- do el firmamento en la insondable altura. Ya iban apareciendo las débiles lucescillas de la tierra. Ya hacía frío.

La adorable persona de Jesús tornaba a la crudeza de los elementos y del tiempo.

—Tiemblas, hijo, como hace

veinte siglos en esta misma noche—le dijo San José.

—Quiero experimentar de nuevo la inclemencia de mis críaturas—respondió Jesús.

—Y San José:

—Solo que aquella noche te nías el regazo de tu madre y el vaho de dos bestias...

—Y Jesús:

—¡Y vuestros, brazos padre! Se conmovió al recuerdo el Patriarca y preguntó:

—¿Adonde vamos?

Al azar, hasta dar con un nuevo Belén—contestó el Verbo.

\*\*\*

Noche santa, noche de Navidad,

cuando emprendimos la huida por

noche del gozo.

Noche del águila universal, de los civilizados!... ¿Donde estirá redimidos, noche de la inmensa y la fe en tu nacimiento?... misteriosa fraternidad humana, como la bondad, albergada noche en que se reunían los an-

tiguos prodigios y Dios vuelve a nació contestar a la pregunta, co-

menzó a cuajar en los espacios la Si: por las cíclicas de populosas augusta resonancia de las campe- urbe, orgullosa en su fausto y en nas de toda la ciudad.

su modernidad, pisa coño una sombra el Deseo de todas las naciones, anda desconocido como cautivos del pecado! ¡Gloria al

hombre cualquiera. Y le acom- paña el mismo pobre anciano que le guió en la infancia por los ca- minos de Galilea, de Judea y de Egipto.

Volvamos a Belén—había dicho Jesús.

Pero ¿dónde estaba Belén? ¿No sería más bien aquella la ciudad del corrompido Herodes?

Opíparos festines en los come-

dores de los palacios de los ricos. Licenciosas orgías de «cabaret» en los salones de los hoteles «chic».

Desbordamiento de gula en las tabernas. Furor de digerir en todos los hogares.

—Han hecho su dios del viento y creen que la alegría de esta noche necesita la unción copiosa de grasas y de vinos—murmuró Jesús con tristeza infinita.

—Y así festejan al que nació sin albergue ni cuna! —suspiraba también San José.

Las calles se iban poblando de borrachos. Abundaban los grupos berreadores de canciones inmundas. La liebre de la sociedad se lanzaba al arroyo en afrentoso aque-

lafre de embriaguez y de dictos.

Tal vez alguna de aquellas rondas de locura rozó el desenfreno a los dos misteriosos pasajeros.

—Volvámonos al cielo—comenzó a decir San José.

—No, padre, no, que me causan inmensa compasión estas gentes y voy corriendo por ellas y llevándolas al Padre celestial.

—Ando con mayor susto—decía San José—que cuando oyos nos echaban a tu madre y a mí de todas las posadas de Belén y que

salvarte... Son bárbaros, aun es-

Noche santa, noche de Navidad, cuando emprendimos la huida por

noche del gozo.

Noche del águila universal, de los civilizados!... ¿Donde estirá redimidos, noche de la inmensa y la fe en tu nacimiento?... misteriosa fraternidad humana, como la bondad, albergada noche en que se reunían los an-

tiguos prodigios y Dios vuelve a nació contestar a la pregunta, co-

menzó a cuajar en los espacios la Si: por las cíclicas de populosas augusta resonancia de las campe- urbe, orgullosa en su fausto y en nas de toda la ciudad.

su modernidad, pisa coño una sombra el Deseo de todas las naciones, anda desconocido como cautivos del pecado! ¡Gloria al

hombre cualquiera. Y le acom- paña el mismo pobre anciano que le guió en la infancia por los ca- minos de Galilea, de Judea y de Egipto.

Volvamos a Belén—había dicho Jesús.

Pero ¿dónde estaba Belén? ¿No sería más bien aquella la ciudad del corrompido Herodes?

Opíparos festines en los come-

dores de los palacios de los ricos.

—Yes, padre, yes como aún queda cristianidad en el mundo?— exclamaba Jesús...

— ¡Pero son tontas las ovejas errantes! — respondió José.

— Yo las iré empujando suavemente al redil — prometía al divino Pastor.

De una casucha de los suburbios — Jesús había querido santificar toda la ciudad con su presencia — salían griegos desesperados, lamentos angustiosos de mujer.

— ¿Cómo — se dijeron los dos — en esta noche en que todo el mundo ríe, habrá quien llora!

Y penetraron en la misera vivienda.

Para entrar en las casas de los pobres no hay que hacer descender muchos cerrojos.

— La paz sea con vosotros — anunció Jesús.

— ¡Ave María! — saludó San José.

Sentada en una silla, en medio de la desmantelada estancia una mujer en aguda crisis nerviosa.

Chillaba. Se golpeaba el rostro. Se maldecía a sí misma.

Otras mujeres la rodeaban y asistían y se esforzaban por calmamar su excitación.

El hombre con quien ella vivía la había abandonado hacía un momento, jurando no volver a verla más.

— Sepia sus sosten — dijo, compadecido, San José.

— No, si era ella la que trabajaba y se mataba por mantener al sinvergüenza que ese... — respondieron a coro las mujeres.

— Pero yo no podré vivir sin él, yo voy a ser una desgraciada; soy yo no he de parar hasta recobrarlo. Y gemía y maldecía, y bramaba. — Infeliz — pensó Jesús. Y después le preguntó: — No tienes padre? ... La desdichada, con ojos estriados, miró al que así la interrogaba.

— Sabría él acaso?... — No, no tengo a nadie — contestó con voz ronca.

— Es verdad — habló el desconocido — no tienen a nadie porque un día te fuiste de tu padre por seguir a ese hombre que ahora se ha ido de tú.

¿Quién era el que le recordaba el balón de vida? ¿Qué voz era aquella que quemaba como un cauterio acariciaba al mismo tiempo como una bendición?

— Y tu padre — continuó Jesús — murió de vergüenza y de pena...

— ¡Qué triste lanzó la abandona da al oír la acusadora frase!

— Justo castigo de Dios es este — rompió a gritar — porque he sido una mala hija, una hija sin entrañas, una perdida...

Las demás mujeres estaban aterradas.

San José miraba a su hijo con ojos implorantes.

Parecía rogarle:

— ¡Compadécete de ella!

Más Jesús se estaba compadeciendo ya desde el principio.

— ¿Querrías enmendar el pasado? ¿Querrías olvidar?

— No puedo, no puedo...

— Pero ¿quieres?

— ¡Ojalá pudiera odiar al causante de todas mis desdichas!

— Odiarlo no, perdonarlo y olvidarlo sí — le corrigió él.

— Eso es imposible, imposible ser buena, ser honrada, vivir como en mi casa me enseñaron...

— A Dios todo es posible... Cálmate, llora en paz...

Y la mujer comenzó a llorar en paz, a llorar para su regeneración, a llorar como la adúltera, como la Samaritana, como la Magdalena.

\*\*\*

Cuando ya de madrugada, regresaban al cielo, se atrevió a quejarse San José:

— Y qué hemos sacado en el año de este viaje? Nos hemos perdido la gran fiesta nocturna de la gloria y nos ha salpicado el fango de los ebrios...

Además ¡qué frío hace en el mundo! Llevas el manto brillante de escarcha.

— No es escarcha, padre, es el llanto de aquella alma renacida a mi gracia, son las lágrimas de la pobre pecadora arrepentida, joyas que hoy luciré ante todos mis ángeles y santos... Y eso será una nueva alegría para ellos en la conmemoración de mi Natividad.

J. LE BRUN.

## Establecimiento WERTHEIM

Ventas al contado y a plazos, de máquinas para coser y bordar.

Venta de la célebre Rápida de la marca WERTHEIM y de otras varias marcas, como Naumqun, Hexagon, Durkopp, Grittner etc. etc.

Máquinas rectilineas Diamant, Seyfert, Clacs etc. etc.

Venta al contado y a plazos de otros varios objetos.

Extenso surtido de piezas, accesorios y agujas para toda clase de máquinas de coser y fonógrafos.

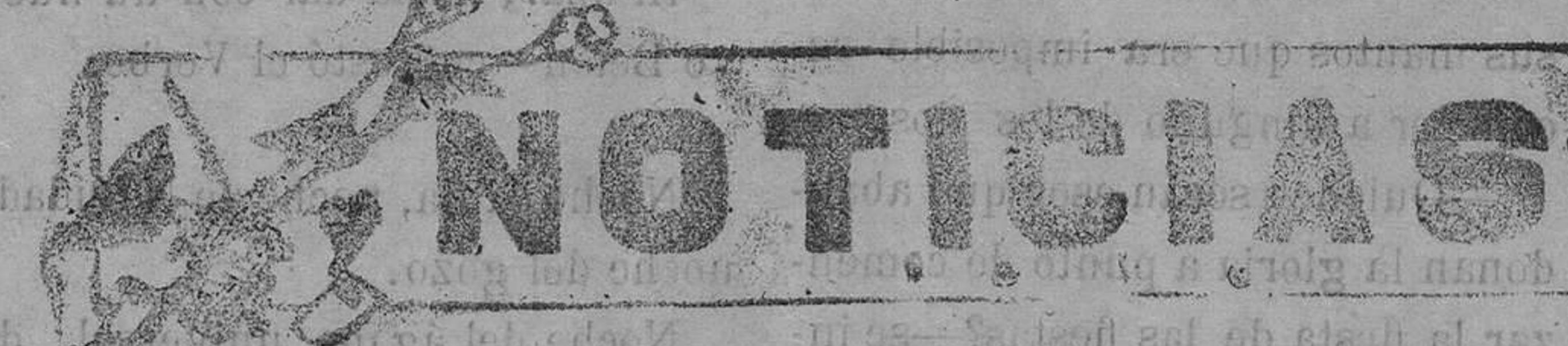
Reparaciones a toda clase de máquinas a cargo de

### FEDERICO LLANSÓ SEGUÍ

Encontrarán a la venta y con gran economía, diferentes modelos de máquina, procedentes de cambios y garantizadas por dicho conocido mecánico.

Se efectúan cambios ventajosos y con mucha economía las más complicadas composturas.

Calle Concepción 2 y 4. — MAHÓN. — Frente al paseo de la Miranda.



## Locales

### Licencias de Pascuas.

La «Gaceta» publica una disposición autorizando a los encargados del despacho de los distintos Ministerios, para que concedan licencia de Pascuas por ocho días a los empleados, pero teniendo en cuenta que a pesar de las licencias que se concedan, han de quedar debidamente atendidos todos los servicios.

### Vapores.

El «Mahón» salió el jueves del puerto de su nombre para Alcudia y Barcelona, viéndose obligado a regresar al puerto de partida después de haber luchado con el furioso temporal llegando hasta «Santa Galdana». Las horas que el «Mahón» pasó en alta mar fueron durísimas.

El «Ciudadela» y «Mahón» ha-

brán salido hoy de sus puertos respectivos.

El «Jaime II» debía llegar esta mañana a Mahón y lo mismo habrá hecho el vapor de Palma.

El «Mahón» embarcó 323 pavos, 51 capones, 296 gallinas, 169 pollas, 121 docenas huevos, 217 cérdoles magros y 50 sacos harinas.

El «Ciudadela» también ha embarcado buen número de aves de corral.

### Ordenes sagradas.

Hoy, en la Capilla de su Palacio, nuestro Exmo. y Rdmo. Sr. Obispo ha conferido Ordenes sagradas a los siguientes señores:

#### Diaconado

Rdo. Sr. D. José Bosch Anglada, de Ciudadela.

Rdo. Sr. D. Rafael Pons Benjamí, de Ciudadela.

#### Tonsura

Sr. D. Francisco Jansá Guardiola, del Arzobispado de Tarragona.

### Premios.

Entre las personas que contribuyeron con su limosna a la solemnidad de la Novena, que dedicaron a la Inmaculada las Hijas de María se han sorteado algunos premios que han correspondido a los números siguientes:

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| 1. <sup>a</sup> | sorte 245. |
| 2. <sup>a</sup> | " 778.     |
| 3. <sup>a</sup> | " 365.     |
| 4. <sup>a</sup> | " 815.     |

De «El Bien Público» de ayer:

### “Los somatenes

#### de Menores.

En todos los pueblos de la isla se están ultimando los trabajos de organización de los Somatenes isleños y muy probablemente conforme determina el Reglamento de esta organización nacional, el próximo mes de Enero ya podrán pasar la revista de rigor con armas, todas las organizaciones de los distintos pueblos.

El número de somatenistas en toda la isla será crecido, pues los menorquines han sabido comprender la importancia que para la Patria tiene la formación de esta legión, formada por buenos ciudadanos que tienen por norma el orden y la paz.

Con motivo de la revista de Somatenes que muy probablemente se celebrará el próximo mes de Enero, creemos que fuera un acierto organizar una fiesta de confraternidad menorquina y de enhorabuena a nuestro augusto Maestro y al Gobierno.

### SANTORAL

Domingo, 23.—IV de Adviento. — Santa Victoria virgen y el beato Nicolás Factor.

Lunes, 24.—Srs. Gregorio presbítero, Dafino y Eutidio.

Día 24.—Sol sale a las 7 8 p. m. a las 4 30. — Luna sale a las 6 17 p. m. pone a las 8 10.

### ULTOS

Domingo, 23.—Dominica IV de Adviento.

En la Catedral: A las 10, Misa solemne con sermón por el Ministro Sr. Dr. D. José Tuduri, Lectoral. Por la tarde a las 2 y media, Vísperas.

En S. Francisco: A las 9 y media, Tercia solemne y Misa conventual con homilia por el Rdo. Sr. Lic. D. Leopoldo Vivens, Económico. Por la tarde, a las 2 y media, rezo del Santo Rosario y catecismo para adultos por el Sr. Económico.

En S. Agustín: De 5 a 6, continuación de la Hora-Santa y de la Novena en honor del Adorable Niño Jesús.

En María Auxiliadora: A las 10 y media, oficio solemne con sermón, en acción de gracias. Por la tarde, a las 6, continuación de la Novena del Niño Jesús.

Lunes, 24.—Vigilia de Navidad.

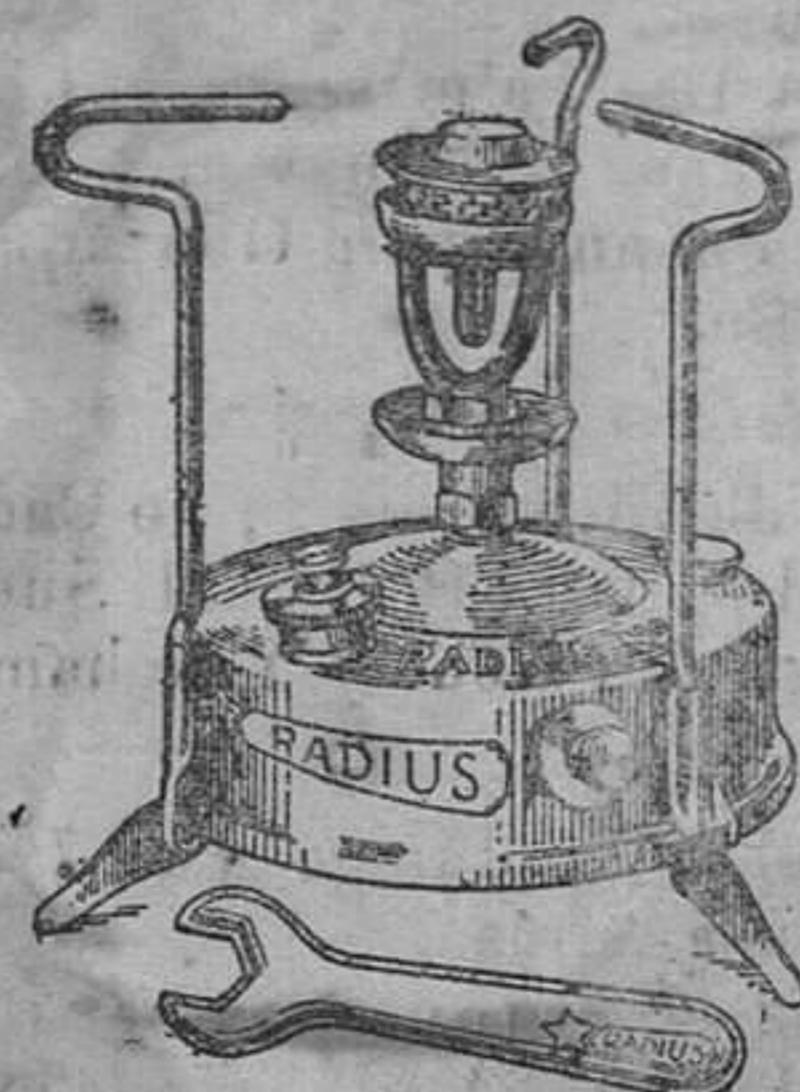
En la Catedral: A las 6 y media, Primis solemne y canto del Martirologio, por el Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll, Pbro. Sochantre.

En Santa Clara: A las 6 y cuarto rezo de Primis y canto del Martirologio.

# HORNILLO AL GAS DE PETROLEO

## RADIUS

FABRICACION SUECA PERFECTA Y GARANTIZADA



Por la presión del gas conviene escoger un hornillo renombrado que ofrezca todas las garantías. — Desconfiar de marcas desconocidas, baratas y mal acabadas.

El hornillo RADIUS lleva a la ebullición

*1 litro de agua en 3 o 4 minutos*  
su consumo no llega a Ptas 0'10 por hora a tasa flama,

ES EL RECORD DE LA ECONOMIA

Mas comodo, limpio, rapido y barato que el carbón

Al mayor y detalle

**FRANCISCO VIVÓ.--Rosario 7.--Ciudadela**



### El Directorio

**Nombramientos de Subsecretarios.**

Madrid, 22.-4'00

La Gaceta publicará hoy los correspondientes decretos nombrando Subsecretarios a los señores siguientes:

De Justicia, Ernesto Giménez Sánchez; de Hacienda, Carlos Vergara Caillaux, Magistrados del Supremo; de Instrucción, García Leaniz; de Fomento, General Pedro Vives; de Trabajo, Juan Flores; de Administración local, José Calvo Sotelo.

### Reunión.

La reunión del Directorio terminó a las nueve de la noche.

No hubo nota oficial.

El Marqués de Estella fué ayer visitadísimo.

### Banquete de despedida.

Anoche, en la Embajada de los Estados Unidos celebróse un banquete de despedida en honor del Embajador de Francia en esta Corte.

Asistieron el Marqués de Estella, el Sr. Espinosa de los Monteros, Ministros del Japón y Suecia y personal de ambas embajadas.

### Visitas.

El Sr. Ramón y Cajal, acompañado del doctor sueco B. Ipi, visitó al Presidente del Directorio.

También fué visitado por una

comisión de la Constructora Naval para tratar de los contratos pendientes con el Estado.

Recibió además al Embajador de Alemania y otras personalidades.

**Conclusiones.**  
Una comisión de ferroviarios y representación de ayudantes de minas hablaron con el General Mayentíz sobre las conclusiones del último congreso.

### De Marruecos

**Repatriación.**

Madrid, 22.-6'00

Han sido repatriados un Jefe, ocho oficiales y 351 soldados del regimiento de Isabel la Católica y la primera expedición de Alcántara, compuesta de Jefe, Oficiales y 400 de tropa.

### Lotería Nacional

(Urgente)

**Números premiados.**

Madrid, 22.-9'24

La Agencia «Prensa Asociada» nos ha telegrafizado urgentemente el resultado del sorteo de hoy, en lo referente a los primeros premios, que es como sigue:

**Gordo**  
**18.398**  
**Madrid.**

### Segundo

33.006, Lérida, Alicante, Huesca.

### Tercero

11.637, Madrid.

### Cuarto

28.496, Madrid.

### Quinto

40.840, Sevilla.

### Sexto premio

sup 41.749, Salamanca y Santander

### Septimo premio

15.457, Madrid.

### Octavo

5.274, Granada.

### Décimos

15.661, Barcelona.

### Duodécimos

43.758, Madrid.

### Decimoterceros

35.207, Bilbao. — 24.067, Madrid. — 31.208, Salamanca.

### Premisa Asociada

## COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del de 21 Diciembre de 1923

Francos . . . . .	30'50
Libras . . . . .	33'80
Dollars . . . . .	7'65
Liras . . . . .	33'23
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	71'35
Exterior serie A . . . . .	87'45
Amortizable 5 p. 1920 . . . . .	94'40
Id. C. O. N. Pad. 3 p. 1920 . . . . .	65'65
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Hospital Municipal de Ciudadela

Hasta el día 26 del corriente mes, se admitirán en la Secretaría de este Exmo. Ayuntamiento proposiciones para el suministro de aceite, jabón, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos, pastas para sopa y batina para dicho Hospital, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo próximos.

También se admitirán proposiciones por separado para los suministros de carne y pan cillos para el mismo Hospital durante dicho plazo.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores a los corrientes en plaza.

Ciudadela 13 de Diciembre 1923.

El Alcalde, JOSÉ MOLL.

### D. JUAN VILLALONGA SINTAS, ALCALDE CONSTITUCIONAL DE ESTA VILLA DE ALAYOR DE MENORCA.

Hago saber: Que la cobranza del tercer trimestre del Repartimiento General de Utilidades, formado con arreglo al Real Decreto de 11 de Septiembre de 1918, en sus partes Personal y Real, para el corriente año económico de 1923-24, tendrá lugar en esta población durante los días 1.<sup>o</sup> al 20 del mes de Enero próximo de nuevo a doce de la mañana, en la oficina de recaudación sita en la calle de Sta. Agueda n.<sup>o</sup> 6 de esta población.

Los contribuyentes, vecinos ó fasteros que dejen de satisfacer sus respectivas cuotas dentro del plazo que queda señalado, se les considerarán morosos y se decretará contra ellos el apremio de primer grado.

Alayor 15 Diciembre 1923.

El Alcalde, J. VILLALONGA.

### CÍRCULO DE LA UNIÓN MERCANTIL E INDUSTRIAL

### — CIUDADELA —

Se recuerda a los Sres. Socios que mañana, domingo, a las cuatro y media de la tarde tendrá lugar la continuación de la Junta General suspendida el domingo pasado.

Ciudadela 22 Diciembre 1923.

El Presidente,  
JOSÉ TORRENT.

### Estación Meteorológica de Bajolí

#### Día 22.—A las ocho

Barómetro . . . . .	765'4
Termómetro a la sombra . . . . .	07'3
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo . . . . .	Duro
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Arbolada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

### Gratificación.

La sociedad «Colombófila Ciudadana» gratificará con 2'50 y 5'00 ptas. respectivamente por cada aficionado joven o viejo que se presente a la misma.

**PATRIA**  
SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital社会各界 600.000 Pesas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admite de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deba tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros a otros y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M. Quadrado, 29.

**Para quitarse  
ese grillete...**

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

**Lithinés del Dr. Gustin**

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el **ácido úrico**.

**REUMATISMOS, GOTAS, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

**Acido úrico**

Dépositario Único para España:  
**Establecimientos DALMAU OLIVERES**  
Paseo de la Industria, 14 - Barcelona  
Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

**BANCO DE MENORCA**

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELLA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.  
En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DIRECTOS

**Línea a Cuba-Méjico**

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

**Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico**

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Huelva, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**Línea a Filipinas y puertos de China y Japón**

El vapor . . . . . saldrá de Coruña el día 1, de Vigo el 1, de Lisboa el 1, de Cádiz el 1, de Cartagena el 1, Valencia el 1, y de Barcelona el 1, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**Línea a la Argentina**

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . . . el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coinciéndiendo con la salida de . . . . . llega a Cádiz el . . . . . de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

**Línea a Nueva York, Cuba y Méjico**

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . . . el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New York, Habana y Veracruz.

**Línea a Fernando Poo**

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . . . para Valencia, Alicante y Cádiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escasas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor encarándose en Cádiz con otio de la compañía que adalitilla carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de estos de esta línea.

**A VISOS IMPORTANTES**

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se extiende a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación — La compañía hace rebajas de 3% por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**SERVICIOS COMBINADOS**

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Cape Town — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina — Australia y Nueva Zelanda — Illo Ho, Cebú, Port Arthur y Vladivostok — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

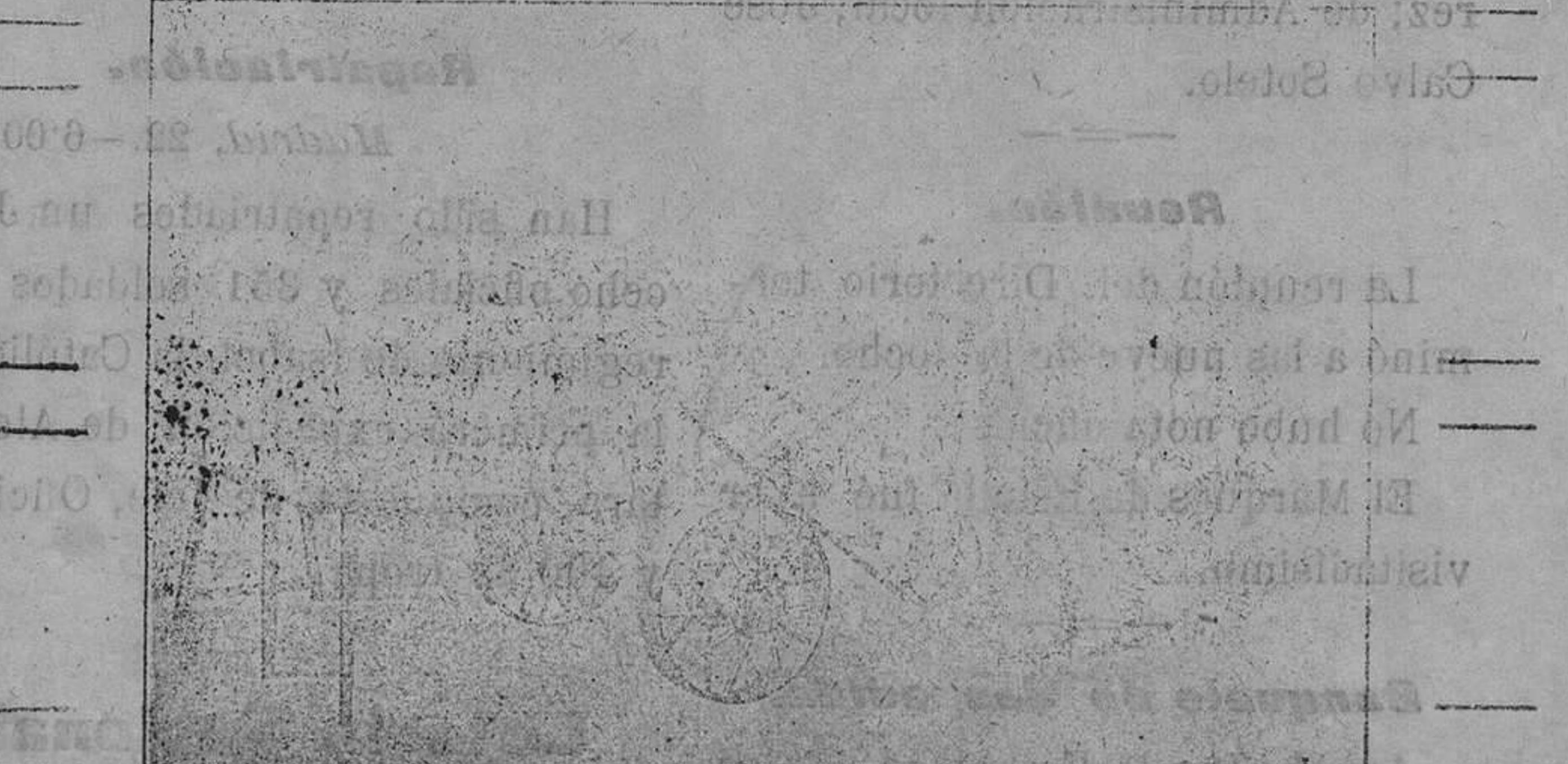
**SERVICIOS COMERCIALES**

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en U trámite de los Muestrarios que se darán en cada uno de dichos objetos y de la colección de los artículos, cuya ventaja, como es obvio, permiten hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Tallavil, Infanta, 25. — Málaga:

**Vda. de J. Benach**

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURNÍ DE NOYA. — HOSPITAL NUEVO.



Trilladora perfeccionada. — Último modelo.

Gran rendimiento y solidez. — Corta y machaca la paja. — La pérdida de grano es casi nula. — Va provista de motor «Hispano Suiza». — Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza» — Unico. Tractor que tiene aplicación en este país. — Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN. — Prieto y Caules, 116.

**JOSE PALENCIA,  
CONQUISTADOR, 18**

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.